

## **AVISO — EXONERACIÓN E INDEMNIZACIÓN (LEA DETENIDAMENTE) VERSIÓN EN ESPAÑOL**

1. Riesgos inherentes. Entiendo que los medicamentos que Sana Mujer PLLC prescribe habitualmente —incluidos, entre otros, anticonceptivos hormonales, agentes dermatológicos tópicos, antibióticos sistémicos y tratamientos antifúngicos— pueden provocar efectos secundarios como alergia, erupción cutánea, malestar gastrointestinal, infección por levaduras u otras reacciones descritas en las Guías de Medicación que se me han proporcionado.
2. Asunción voluntaria y exoneración. ASUMO VOLUNTARIAMENTE ESOS RIESGOS CONOCIDOS y LIBERO A SANA MUJER PLLC, A SUS CLÍNICOS, DIRECTIVOS, EMPLEADOS Y AFILIADOS (LAS “PARTES INDEMNIZADAS”) DE TODA RESPONSABILIDAD POR LESIONES QUE SE DERIVEN ÚNICAMENTE DE DICHOS RIESGOS INHERENTES.
3. Indemnización por mis omisiones. Si oculto o declaro erróneamente información material —por ejemplo, estado de embarazo, alergias a medicamentos, tratamientos actuales— INDEMNIZARÉ Y MANTENDRÉ INDEMNIES A LAS PARTES INDEMNIZADAS frente a cualquier reclamación, costo o sentencia que resulte de dicha omisión o declaración errónea.
4. Sin exoneración por negligencia grave. Nada de lo contenido en este acuerdo libera a Sana Mujer PLLC de responsabilidad por negligencia grave, conducta dolosa o violaciones de la ley aplicable.

Si alguna disposición se considera inválida según la ley aplicable, las demás permanecerán en pleno vigor. Esta exoneración se interpretará conforme a la ley del estado donde se preste el servicio y no pretende renunciar a derechos que la ley considere irrenunciables. Al marcar la casilla, declaro que he leído esta exoneración, que se me dio oportunidad de hacer preguntas y las he aclarado satisfactoriamente libre de coacción o presión indebida

**Cláusulas estatales específicas.** Esta exoneración no pretende renunciar a derechos que no puedan ser legalmente renunciados en ciertas jurisdicciones. En particular:

- **Virginia:** Esta exoneración **no se aplicará a ninguna reclamación por lesiones personales derivadas de la atención médica** cuando la ley de Virginia prohíba dicha exoneración.
- **Vermont:** Esta exoneración **no se aplicará si se considera contraria al orden público bajo la ley de Vermont**, especialmente en contextos de servicios esenciales de salud.

- **Illinois:** Esta exoneración **no se interpretará como una renuncia a derechos por negligencia médica**, cuando la ley de Illinois prohíba liberar dicha responsabilidad.
- **Connecticut:** Esta exoneración \*\*no se aplicará si las leyes de Connecticut limitan la validez de exoneraciones en servicios de salud proporcionados a distancia o en línea.

Esta indemnización se aplica, excepto en los casos de negligencia grave, conducta dolosa o cuando la ley estatal aplicable prohíba liberar responsabilidad por negligencia ordinaria.

## **NOTICE — RELEASE & INDEMNITY (READ CAREFULLY) ENGLISH VERSION**

1. Inherent risks. I understand that medications commonly prescribed by Sana Mujer PLLC —including but not limited to hormonal contraceptives, topical dermatologic agents, systemic antibiotics, and antifungal treatments—may cause side-effects such as allergy, rash, gastrointestinal upset, yeast infection, or other reactions listed in the Medication Guides provided to me.
2. Voluntary assumption & release. I voluntarily assume those known risks and release Sana Mujer PLLC, its clinicians, officers, employees, and affiliates (“Indemnified Parties”) from liability for injuries arising solely from such inherent risks.
3. Indemnity for my own omissions. If I withhold or misstate material information—e.g., pregnancy status, drug allergies, current prescriptions—I will indemnify and hold harmless the Indemnified Parties from any claim, cost, or judgment resulting from that omission or misstatement.
4. No release for gross negligence. Nothing in this agreement releases Sana Mujer PLLC from liability for gross negligence, willful misconduct, or violations of law.

If any provision is deemed invalid under applicable law, the remaining provisions shall remain in full force. This release shall be construed under the law of the state in which the service is rendered and is not intended to waive any rights that the law deems non-waivable. By checking the box, I acknowledge I have read this release, had the opportunity to ask questions, and all such questions have

been answered to my satisfaction free from coercion or undue pressure.

**State-specific clauses.** This release is not intended to waive any rights that cannot legally be waived under certain state laws. Specifically:

- **Virginia:** This release shall **not apply to any personal injury claim arising from medical care** where such waivers are prohibited under Virginia law.
- **Vermont:** This release shall **not apply where it would be deemed contrary to Vermont public policy**, especially in the context of essential health services.
- **Illinois:** This release shall **not be interpreted to waive rights in cases of medical negligence** where such waivers are not permitted under Illinois law.
- **Connecticut:** This release shall \*\*not apply where Connecticut law limits the enforceability of medical waivers provided through remote or online care.

This indemnity applies, except in cases of gross negligence, willful misconduct, or where applicable state law prohibits waiving liability for ordinary negligence.